

Splošni pogoji za uporabo portala javnih naročil

1. člen (Splošna določba)

Ti splošni pogoji urejajo portal javnih naročil Ministrstva za javno upravo (v nadaljnjem besedilu: portal): način delovanja, način dostopa do portala, uporabo spletnih vsebin in storitev portala ter odgovornosti Ministrstva za javno upravo kot lastnika in Uradnega lista Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: upravljavec portala) ter uporabnikov.

2. člen (Vsebine in storitve, ki jih zagotavlja portal)

Na portalu se brezplačno zagotavlja:

- a) objava obvestil v zvezi javnimi naročili, koncesijami in javno-zasebnimi partnerstvi, ki jih morajo naročniki objaviti v skladu z:
 - Zakonom o javnem naročanju (v nadaljnjem besedilu: ZJN-3),
 - Zakonom o javnem naročanju na področju obrambe in varnosti (v nadaljnjem besedilu: ZJNPOV),
 - Zakonom o javno-zasebnem partnerstvu (v nadaljnjem besedilu: ZJZP);
 - Zakon o zdravstveni dejavnosti (v nadaljnjem besedilu: ZZDej) in
 - Zakon o nekaterih koncesijskih pogodbah (v nadaljnjem besedilu: ZNKP);
- b) objava dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila oz. razpisne dokumentacije ter koncesijske dokumentacije (v nadaljevanju: razpisne dokumentacije);
- c) zastavljanje vprašanj glede morebitnih nejasnosti v obvestilih o javnem naročilu in razpisni dokumentaciji, na katero se ta obvestila sklicujejo, ter podaja opozoril o očitanih kršitvah pri oddaji javnega naročila, na katere mora vlagatelj zahtevka za revizijo naročnika opozoriti v skladu s petim odstavkom 5. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja;
- d) objava odgovorov naročnikov na vprašanja glede nejasnosti v obvestilih o javnem naročilu, koncesiji ali javno-zasebnem partnerstvu in razpisni dokumentaciji ter objava odgovorov naročnikov na očitane kršitve pri oddaji javnega naročila,
- e) elektronski obrazec za izdelavo in izpolnjevanje enotnega evropskega dokumenta v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljnjem besedilu: ESPD), ki ga ureja 79. člen ZJN-3;
- f) objava odločitev o oddaji javnega naročila iz 90. člena ZJN-3 oz. 75. člena ZJNPOV ter odločitev o izbiri koncesionarja iz 52. člena ZNKP (v nadaljevanju: odločitev);
- g) objava javno dostopnih informacij javnega značaja iz pogodb o izvedbi javnega naročila, koncesijskih pogodb oz. pogodb o javno-zasebnem partnerstvu v skladu s petim odstavkom 10.a člena Zakon o dostopu do informacij javnega značaja;
- h) zajem statističnih podatkov o oddanih javnih naročilih v skladu s 106. členom ZJN-3 in 82. členom ZJNPOV;
- i) možnost objave seznama javnih naročil, katerih vrednost je enaka ali višja od 10.000 eurov brez DDV in nižja od mejnih vrednosti za uporabo zakona iz prvega odstavka 21. člena ZJN-3 (v nadaljnjem besedilu: seznam javnih naročil);
- j) obveščanje naročnikov o novostih in pomembnejših stališčih ter dogodkih na področju javnega naročanja s strani Ministrstva za javno upravo in

k) napredno iskanje po objavah na portalu.

Objave oz. vsebina, ki se na podlagi zakonodaje obvezno objavijo na portalu, se s portala ne brišejo, razen v primeru iz tretjega odstavka 7. člena teh splošnih pogojev.

3. člen (Zasnova portala)

Portal zajema:

- a) del, do katerega dostopajo neregistrirani uporabniki in na katerem:
- so objavljena obvestila v zvezi z javnimi naročili, koncesijami in javno-zasebnimi partnerstvi, vključno z razpisno dokumentacijo ter vprašanji in odgovori v zvezi z njimi;
 - so objavljene javno dostopne informacije javnega značaja iz pogodb o izvedbi javnega naročila, koncesijskih pogodb oziroma pogodb o javno-zasebnem partnerstvu;
 - so objavljene odločitve;
 - je vzpostavljen elektronski obrazec za izdelavo in izpolnjevanje ESPD;
 - so objavljeni sezname javnih naročil;
 - je omogočeno napredno iskanje po objavah;
- b) del, do katerega v skladu z uporabniškimi pravicami dostopajo registrirani uporabniki in na katerem:
- kreirajo obvestila v zvezi z javnimi naročili, koncesijami in javno-zasebnimi partnerstvi, vključno z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila oziroma razpisno dokumentacijo in odgovore na vprašanja v zvezi z njimi, ter jih posredujejo v objavo;
 - pripravijo javno dostopne informacije javnega značaja iz pogodb o izvedbi javnega naročila, koncesijskih pogodb oziroma pogodb o javno-zasebnem partnerstvu in jih posredujejo v objavo;
 - objavijo odločitve;
 - sporočajo statistične podatke o oddanih javnih naročilih;
 - objavijo seznam javnih naročil.

4. člen (Uporaba in dostop do portala)

Uporabniki portala so lahko registrirani ali neregistrirani.

Splošni pogoji veljajo in zavezujejo vse vrste uporabnikov, ki uporabljajo portal.

5. člen (Status uporabnikov)

Neregistrirani uporabniki lahko uporabljajo del storitev in funkcionalnosti, ki ne zahtevajo prijave na portal. Uporaba drugih storitev in funkcionalnosti portala je za neregistrirane uporabnike omejena ali ni mogoča. Registrirani uporabniki lahko uporabljajo vse storitve in funkcionalnosti portala, skladno z dodeljenimi uporabniškimi pravicami.

6. člen (Način registracije)

Registracija je enkratna in brezplačna.

Po potrditvi splošnih pogojev za uporabo portala javnih naročil si bodoči uporabnik vpiše uporabniško ime (elektronski naslov) in določi geslo, na katero se vežejo pravice za uporabo storitev portala.

Za pridobitev uporabniških pravic oziroma dokončanje postopka registracije na portalu je treba izpolniti še obrazec »Pooblastilo za uporabo portala javnih naročil« (v nadaljnjem besedilu: pooblastilo). Izpolnjeno in podpisano pooblastilo uporabnik pošlje upravljavcu portala na način, naveden na pooblastilu. Na podlagi prejetega pooblastila upravljavec portala aktivira uporabniške pravice uporabnika in uporabnika o tem obvesti na elektronski naslov, ki ga je uporabnik vpisal ob registraciji kot uporabniško ime.

Uporabnik lahko pridobi uporabniške pravice branja oz. vnosa tudi na način, da ga skrbnik poslovnega subjekta doda v eno izmed uporabniških skupin.

Registriran uporabnik se na portal prijavi z uporabniškim imenom in geslom, ki sta neprenosljiva. Prijavne podatke mora skrbno hraniti in jih ne sme posredovati tretjim osebam v uporabo ali jim prek svojega uporabniškega imena in gesla omogočiti vpogled v portal.

Uporabnik je odgovoren za vse aktivnosti, ki so izvedene pod njegovim uporabniškim imenom.

Če se registriran uporabnik vsaj dve leti ne prijavi v portal, upravljavec portala ukine in izbriše njegov uporabniški profil. Po ukinitvi upravljavec portala o tem obvesti naročnika, ki je za uporabnika dal zahtevo za uporabo portala.

Prošnjo za re-aktivacijo ukinjenega uporabniškega profila oziroma prenos obvestil v zvezi z javnim naročilom, koncesijo ali javno-zasebnim partnerstvom, javno dostopnimi informacijami javnega značaja iz pogodbe o izvedbi javnega naročila, koncesijske pogodbe ali pogodbe o javno-zasebnem partnerstvu, odločitvami ali seznamom javnih naročil iz enega uporabnika portala na drugega, mora odgovorna oseba naročnika posredovati na elektronski naslov Uradnega lista Republike Slovenije.

7. člen (Dolžnosti uporabnika)

Uporabnik portala uporablja storitve in vsebine, ki jih portal zagotavlja, skladno s predpisi in pogoji, ki so predpisani za njihovo uporabo. Uporabnik portala mora ravnati tudi v skladu z

Zakonom o elektronskem poslovanju in elektronskem podpisu in Zakon o varstvu potrošnikov.

Uporabnik se zavezuje, da pri uporabi portala in njegovih vsebin ter storitev:

- ne bo oznanjal, objavljaj, razglašal, nalagal, distribuiral ali razširjal nikakršnih neprimernih, sramotnih, škodljivih, poniževalnih, v tuje pravice posegajočih, nespodobnih, k nestrpnosti pozivajočih ali protizakonitih vsebin, informacij ali imen,
- ne bo nalagal in objavljaj informacij in povezav z datotekami, če vsebujejo material, zaščiten z avtorskimi pravicami, zakoni o varovanju osebnih podatkov in drugimi zakoni, ki kakorkoli omejujejo in prepovedujejo javno oznanjanje, objavljanje, razglašanje, nalaganje, distribucijo ali razširjanje, razen v primeru, ko ima za to zakonsko pravico ali pa je takšno pravico pridobil s pogodbo,
- ne bo nalagal in objavljaj povezav z datotekami, ki vsebujejo viruse, poškodovane datoteke ali kakršnekoli druge programe ali vsebino, ki lahko uničijo ali poškodujejo računalniško opremo portala ali drugih uporabnikov portala,
- ne bo s portala snemal in razširjal nobenih datotek ali informacij, ki so bile naložene ali objavljene s strani drugih uporabnikov portala in za katere ve oziroma bi moral vedeti, da so v nasprotju s temi pravili oziroma da se v skladu z zakonom ne smejo razširjati,
- ne bo preprečeval in oviral drugih uporabnikov pri uporabi portala in na njem dosegljivih vsebin in storitev, če za to nima izrecnega dovoljenja Ministrstva za javno upravo ali upravljavca portala,
- ne bo posegal v portal na noben način, ki bi spremenil, odstranil ali poškodoval na portalu objavljene podatke ali vsebine upravljavca portala ali tretjih oseb,
- bo pri posredovanju podatkov, za katere velja poseben način varstva (osebni ali tajni podatek, poslovna skrivnost), ravnal z dolžno skrbnostjo in na portal posredoval zgolj podatke, za katerih posredovanje ima pravico in jih bo uporabljal le na način, kot je določen s predpisi,
- bo ob registraciji vpisal elektronski naslov, ki ga bo tekoče spremljal in na katerega mu Ministrstvo za javno upravo lahko pošilja obvestila v zvezi z zakonodajo, ki ureja področje javnega naročanja, javno-zasebnega partnerstva in koncesijskih razmerij.

Uporabnik portala in vsebin ter storitev, ki so na njem dostopne, jamči Ministrstvu za javno upravo in upravljavcu portala, da ne bo uporabljal portala in njegovih vsebin ter storitev za dejavnosti, ki so v nasprotju z veljavnimi predpisi Republike Slovenije. Ministrstvo za javno upravo, upravljavec portala in z njegove strani pooblašene osebe si pridržujejo pravico spremeniti ali zavrniti objavo, izbrisati ali umakniti vsakršno vsebino, sporočilo ali informacijo, ki bi bila v nasprotju z veljavnimi predpisi ali temi splošnimi pogoji. V primeru kršitev si Ministrstvo za javno upravo in upravljavec portala pridržujeta pravico ukiniti uporabniški profil registriranega uporabnika.

8. člen (Zagotavljanje delovanja portala)

Upravljavec portala zagotavlja delovanje storitev portala neprekinjeno (24 x 7), razen v primeru višje sile. Zaradi tehničnih razlogov (za potrebe nadgradnje, vzdrževanja in/ali

zamenjave opreme) so možne krajše motnje dostopa ali prekinitve delovanja portala, praviloma po 17. uri in ob nedelovnih dnevih. Obvestilo o načrtovanih daljših prekinitvah upravljavec portala predhodno objavi na vstopni strani portala.

Ministrstvo za javno upravo in upravljavec portala si pridržujeta pravico, da vsebino ali storitve portala, ta ali katera koli druga pravila na portalu kadar koli, na kakršen koli način in ne glede na razlog spremenita brez vnaprejšnjega opozorila. Za kakršne koli posledice tovrstnih sprememb Ministrstvo za javno upravo in upravljavec portala ne prevzemata odgovornosti.

9. člen (Obdelava osebnih podatkov)

Zaradi potreb delovanja portala, predvsem za preverjanje identitete uporabnika, za zagotavljanje, da portal uporablja za to upravičena oseba in za zagotavljanje sledljivosti opravljenih dejanj na portalu, se obdelujejo:

1. osebni podatki registriranih uporabnikov, ki jih navedejo v svojem uporabniškem profilu, in sicer:

- ime in priimek uporabnika portala,
- elektronska pošta uporabnika portala,
- organizacija, v imenu katere je registriran na portalu oziroma v imenu katere opravlja dejanja;
- seznam pravic za uporabo sistema,
- IP naslov, s katerega uporabnik opravi posamezno dejanje na portalu.

2. osebni podatki neregistriranih uporabnikov, ki jih ti posredujejo ob oddaji vprašanja v zvezi z dokumentacijo o oddaji javnega naročila na portalu javnih naročil, in sicer:

- IP naslov, s katerega je bilo posredovano vprašanje.

3. osebni podatki neregistriranih uporabnikov, ki jih ti posredujejo ob oddaji zahteve za posredovanje obvestila o objavi odločitve o javnem naročilu na portalu javnih naročil, in sicer:

- elektronski naslov za prejem obvestila o objavi dokumenta o oddaji javnega naročila, ki ga uporabnik posreduje z obrazcem,
- IP naslov, s katerega je bila posredovana zahteva za prejem obvestila o objavi.

Portal je spletni informacijski portal v javnem interesu in deluje na podlagi Zakona o javnem naročanju, Zakona o javnem naročanju na področju obrambe in varnosti in Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja. Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov uporabnikov so točke (b), (c) in (e) prvega odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov¹.

¹ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES

Osebni podatki bodo hranjeni največ štiri leta od zadnje prijave uporabnika na portal.

O vseh obiskovalcih spletnih strani portala, ki za to podajo izrecno soglasje v obliki soglasja za uporabo piškotkov, se zbirajo podatki o IP naslovu in obiskanih spletnih straneh znotraj portala. Podatki se uporabljajo za namen lažjega odkritja in odprave morebitnih napak v delovanju, zagotavljanja sledljivosti opravljenih dejanj na portalu in za zbiranje anonimiziranih podatkov za potrebe statistične obdelave podatkov brez nadaljnje obdelave (profiliranje) njegovih dejanj.

Osebni podatki registriranih uporabnikov portala javnih naročil, ki jih ti ob registraciji navedejo v svojem uporabniškem profilu, se zbirajo zaradi potreb delovanja portala, predvsem za preverjanje identitete registriranega uporabnika, za zagotavljanje, da portal uporablja za to registrirana oseba in za zagotavljanje sledljivosti opravljenih dejanj na portalu.

Osebni podatki neregistriranih uporabnikov portala javnih naročil, ki jih ti posredujejo ob oddaji vprašanja v zvezi z dokumentacijo o oddaji javnega naročila na portalu javnih naročil, se zbirajo za namen identifikacije uporabnika v primeru morebitnih zlorab portala, v kolikor bi podatke zahteval pristojni državni organ, običajno za potrebe prekrškovnega ali kazenskega postopka.

Osebni podatki neregistriranih uporabnikov portala javnih naročil, ki jih ti posredujejo ob oddaji zahteve za posredovanje obvestila o objavi odločitve o javnem naročilu na portalu javnih naročil, se zbirajo za namen posredovanja zahtevanega obvestila o objavi odločitve naročnika ter za namen identifikacije uporabnika v primeru morebitnih zlorab portala, v kolikor bi podatke zahteval pristojni državni organ, običajno za potrebe prekrškovnega ali kazenskega postopka.

Podrobnejši podatki o obdelavi osebnih podatkov so dostopni na naslednji povezavi: https://www.enarocanje.si/Dokumenti/OBVESTILO_13_clen_GDPR.pdf.

10. člen

(Dogovor o skupnem upravljanju osebnih podatkov)

Uporabnik z registracijo ali uporabo v portal javnih naročil vnese nekatere osebne podatke, do katerih lahko dostopa tudi upravljavec portala ali pa so javno objavljeni na portalu. S potrditvijo teh splošnih pogojev, ki imajo status pogodbe, sklenjene med Ministrstvom za javno upravo in uporabnikom, uporabnik v svojem imenu in v imenu subjekta, za katerega uporablja portal javnih naročil, sklene Dogovor o skupnem upravljanju osebnih podatkov, posredovanih v portal javnih naročil, sklenjen na podlagi 26. člena Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov.

Ministrstvo za javno upravo in upravljavec portala podatke sprejmeta, podatke se hrani na strežnikih portala javnih naročil, varuje in uporablja izključno za namene in način, opredeljen s temi splošnimi pogoji ter opisan v obvestilu o obdelavi osebnih podatkov na portalu javnih naročil.

Uporabnik soglaša, da lahko upravljavec portala za tehnično delovanje portala javnih naročil sklene pogodbo s pogodbenim pod-obdelovalcem, ki bo izključno za potrebe vzdrževanja in razvoja funkcij portala lahko dostopal do nekaterih podatkov. Upravljavec portala bo s pogodbenim pod-obdelovalcem sklenil Dogovor, v katerem bosta stranki opredelili obveznosti pod-obdelovalca do upravljavca portala, vsebino in trajanje obdelave, naravo in namen obdelave, vrsto osebnih podatkov, kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter obveznosti in pravice upravljavca.

11. člen
(Roki za zagotavljanje storitev)

Upravljevec portala objavi obvestilo v zvezi z javnim naročilom, koncesijo ali javno-zasebnim partnerstvom najpozneje pet dni od datuma pošiljanja posameznega obvestila, ki je naveden v obrazcu.

Javno dostopne informacije javnega značaja iz pogodbe o izvedbi javnega naročila, koncesijske pogodbe oziroma pogodbe o javno-zasebnem partnerstvu oziroma odločitev uporabnik na portalu objavi neposredno.

12. člen
(Obseg objav)

Uporabnik lahko objavi samo dokumentacijo v velikosti do 10 MB. Dokumentacija, ki bo presegala ta obseg, ne bo objavljena.

13. člen
(Omejitev odgovornosti)

Vsebine in storitve na portalu imajo pravne posledice, če to izhaja iz posameznih predpisov, na podlagi katerih je zagotovljena njihova objava oziroma izvedba, oziroma je to izrecno navedeno, sicer so zgolj informativne narave.

Uporabniki uporabljajo portal na lastno odgovornost. Ministrstvo za javno upravo in upravljevec portala ne odgovarjata za škodo, ki bi lahko nastala uporabniku z uporabo portala ali njegovih vsebin ali storitev, z uporabo katerekoli informacije, vsebine, storitve, izdelka, programske opreme, pridobljene z uporabo portala ali kako drugače v povezavi s portalom, zaradi napačnega dostopa, napačne uporabe ali nemožnosti uporabe podatkov in spletnih storitev na portalu.

Ministrstvo za javno upravo in upravljevec portala ne preverjata v portal javnih naročil vnesenih podatkov in ne odgovarjata za pravilnost ali naravo podatkov, ki jih v portal javnih naročil vnese posamezni registrirani uporabnik ali podatkov, ki jih portal pridobiva od zunanjih informacijskih virov. Naročnik in registrirani uporabnik sta odgovorna, da pri uporabi portala javnih naročil ravnata skladno z načeli in pravili, veljavnimi v Republiki Sloveniji (načelo vestnosti in poštenja, načelo dobrega gospodarja, varovanje osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti, idr).

Uporabniki morajo sami zagotoviti ukrepe za varovanje svoje informacijske opreme, ki so potrebni za nemoten in varen dostop do podatkov (npr. zaščita pred vdori, zaščita pred virusi in drugo zlonamerno programsko opremo).

14. člen
(Varstvo pravic intelektualne lastnine in uporaba podatkov)

Uporabniki podatkov portala so dolžni spoštovati določbe Zakona o avtorski in sorodnih pravicah, ki urejajo pravice izdelovalcev podatkovnih zbirk, določbe Zakona o dostopu do informacij javnega značaja ter določbe Uredbe o posredovanju in ponovni uporabi informacij javnega značaja, ki urejajo ponovno uporabo podatkov javnega značaja.

Uporabnik lahko naenkrat uporablja le neznatne dele podatkovnih zbirk (kakovostno in/ali količinsko) oziroma v obsegu, ki je predviden v okviru razpoložljivih spletnih storitev in ob ustrezni navedbi vira pridobitve podatkov: »Javne informacije Slovenije – portal javnih naročil.«.

Uporabnik ne sme spreminjati, prepisovati, drugače reproducirati, ponovno objavljati, pošiljati po pošti ali kako drugače uporabljati in razširjati vsebine portala niti v komercialne niti v nekomercialne namene brez izrecnega predhodnega pisnega dovoljenja Ministrstva za javno upravo ali upravljavca portala.

Upravljavec portala lahko v primeru suma zlorab po tem členu in/ali v primeru, da uporabnikovo ravnanje ogroža delovanje portala, uporabniku omeji dostop.

15. člen
(Povezovanje na portal)

Povezave na portal oziroma osnovno stran in/ali posamezne podstrani so dovoljene, če se ne odstrani ali skrije oznak, znakov ali zapisov, ki so varovani skladno s predpisi o varovanju avtorske ali sorodnih pravic, in drugih obvestil na posamezni strani.

V primeru zlorab iz prejšnjega odstavka lahko Ministrstvo za javno upravo ali upravljavec portala zahteva odstranitev povezave.

16. člen
(Odgovornosti uporabnika)

V primeru kršitev teh splošnih pogojev uporabnik odgovarja za neupravičeno pridobitev podatkov in vso škodo, ki bi pri tem nastala.

17. člen
(Učinek splošnih pogojev)

Ti splošni pogoji predstavljajo pogodbo v skladu z veljavnimi predpisi v Republiki Sloveniji.

Registrirani uporabnik in neregistrirani uporabnik iz petega in šestega odstavka 9. člena teh splošnih pogojev so zavezani s temi splošnimi pogoji, ko potrdijo, da se z njimi strinjajo.

Ob spremembi splošnih pogojev je registriran uporabnik z njimi zavezan od prve naslednje prijave dalje, ko potrdi, da se s prenovljenimi splošnimi pogoji strinja.

Drug neregistrirani uporabnik s trenutkom začetka uporabe portala soglaša s temi splošnimi pogoji, ki so javno objavljeni in dostopni na spletni strani portala.

18. člen (Reševanje sporov)

Morebitne spore, nastale zaradi kršitev teh splošnih pogojev, Ministrstvo za javno upravo in upravljavec portala rešujeta po mirni poti. Kadar to ni mogoče, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

19. člen (Reševanje sporov)

Ti splošni pogoji veljajo od dne 24. januarja 2020 dalje.